National Energy Board

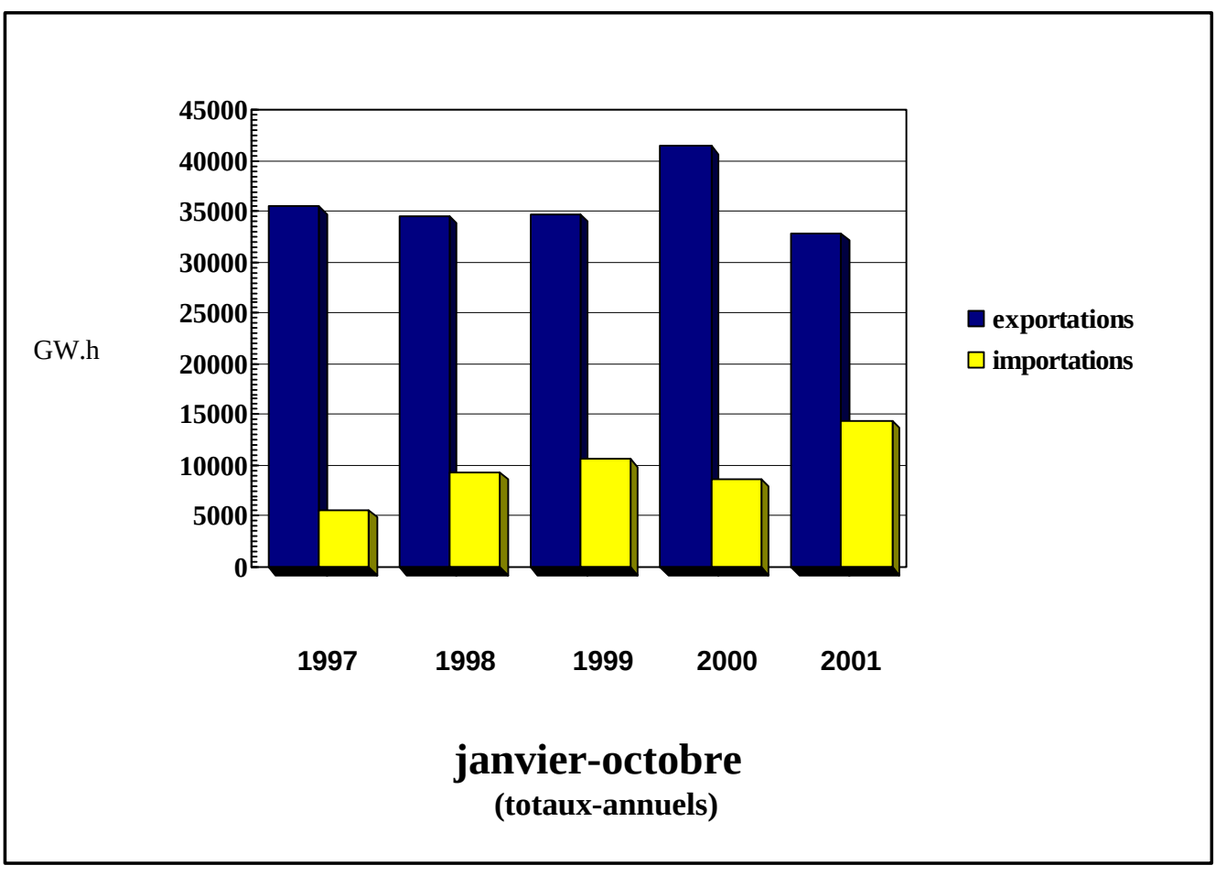
Office national de l'énergie

Exportations et importations d'électricité

Statistiques mensuelles pour

octobre 2001

exportations: **1759** GW.h
importations: **769** GW.h



Canada

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 1
Exportations et importations d'électricité
Sommaire : Canada
OCTOBRE 2001

	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
exportations d'électricité	garantie	782 155	10 481 331	50 756 213	849 009 042	50.03	64.81
	interruptible	976 975	22 572 643	21 399 753	3 165 695 794	14.37	146.68
	non	219 521	1 175 350	0	0	0.00	0.00
	service	5 066	175 419	0	2 102 912	0.00	8.54
total exportations		**1 983 716**	**34 404 742**	**72 155 966**	**4 016 807 748**	**26.80**	**117.25**
total ventes - garanties et interruptibles		1 759 130	33 053 974	72 155 966	4 014 704 836	30.22	120.59
importations d'électricité	non	202 976	1 004 868	0	0	0.00	0.00
	achat	769 394	14 571 262	28 792 919	1 761 341 885	37.14	110.29
	service	3 059	150 908	3 623	825 774	1.18	3.82
total importations		**975 430**	**15 727 039**	**28 796 541**	**1 762 167 660**	**29.30**	**104.26**
excédents des exportations sur les importations		**1 008 286**	**18 677 704**	**43 359 425**	**2 254 640 088**		

nombre de licences d'exportations:	**12**
nombre de permis/ d'ordonnances d'exportation:	**121**
	133

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Pour plus de renseignements, contactez:
Dave Walker,
Agent de recherche,
Direction des produits énergétiques
Office national de l'énergie
(403) 299 - 3171

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2A
Sommaire des exportations par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Aquila Canada	permis 115	g	222	154 400	8 487	54 654 142	38.23	353.98
Duke Canada	permis 135	i	0	25	0	1 568	0.00	62.71
	permis 136	g	0	7 287	0	829 359	0.00	113.81
Enmax	permis 169	i	0	135 531	0	55 735 344	0.00	411.24
Enmax Marketing		i	1 357	32 652	54 596	3 022 825	40.23	92.58
Enron Canada	permis 98	i	155	946	5 719	139 341	36.90	147.29
Sempra Energy	permis 156	i	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
TransAlta Ener.	permis 168	g	277	53 919	14 103	6 249 263	50.91	119.13
TransCanada	permis 78	i	425	195 748	18 697	89 639 366	43.99	455.30
sous-total export. gar. et int.: Alberta			**2 436**	**585 653**	**101 602**	**210 358 501**	**41.71**	**357.18**
Colombie-Britannique								
Aquila Canada	permis 114	i	0	25 456	0	3 803 420	0.00	149.41
BC Hydro	permis 105	g	103	1 008	12 343	78 986	120.16	81.45

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
BC Hydro	traité	n	-9 951	- 254 467	0	0	0.00	0.00
Cominco	permis 132	g	84 610	202 872	3 137 098	54 154 695	37.08	266.94
Dynegy Canada	permis 81	g	0	80 800	0	49 614 303	0.00	614.04
Powerex Corp.	permis 118	i	458 026	4 524 645	17 018 232	1 920 396 719	37.16	415.19
West Kootenay	permis 13	g	0	17	0	1 206	0.00	65.95
sous-total export. gar. et int.: Colombie-Britannique			**542 739**	**4 834 798**	**20 167 673**	**2 028 049 329**	**37.16**	**411.96**
Manitoba								
Hydro-Manitoba	licence 170	g	278 350	2 686 816	15 227 055	151 085 319	54.70	50.91
	permis 33	g	9 450	133 788	211 168	7 181 377	22.38	53.68
	permis 34	g	600	99 200	-25 692	9 588 096	21.63	58.33
	permis 35	g	8 000	99 830	-20 036	3 381 312	25.39	36.11
	permis 45	g	39 680	833 281	1 999 599	78 090 550	50.39	88.33
	permis 46	i	281 916	3 952 808	11 123 326	188 986 090	39.46	47.12
		n	-8 645	-74 514	0	0	0.00	0.00
	permis 52	g	18 400	103 200	952 020	5 556 922	51.74	53.85
	permis 68	g	17 621	157 096	716 235	6 509 659	40.65	38.77
	permis 128	g	405	4 816	23 539	263 528	58.05	54.14
	permis 144	g	26 733	234 604	1 677 492	13 716 823	62.75	56.77

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Manitoba	permis 155	g	25 233	295 218	1 672 314	16 219 475	66.27	53.05
sous-total export. gar. et int.: Manitoba			**706 388**	**8 600 657**	**33 557 020**	**480 579 151**	**47.88**	**52.77**
Nouveau-Brunswick								
Constellation	permis 138	i	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
	permis 139	g	0	18 600	0	29 107	0.00	1.56
Énergie NB	permis 17	s	2 007	26 019	0	0	0.00	0.00
	permis 28	g	4	34	510	4 247	123.82	123.56
	permis 47	g	6 400	67 138	596 447	5 500 562	93.19	76.99
		n	156	868	0	0	0.00	0.00
	permis 90	g	17 111	215 449	1 614 871	15 707 211	94.38	69.16
		n	506	6 107	0	0	0.00	0.00
	permis 91	i	72 045	2 410 268	3 851 322	182 754 338	38.04	69.10
		n	4 441	66 447	0	0	0.00	0.00
	permis 148	g	1 353	1 353	58 158	58 158	43.00	43.00
Fraser Inc.	permis 147	g	27 150	274 395	1 879 878	18 463 716	69.24	67.25
PDI Canada Inc.	licence 177	g	0	2 855	0	121 756	0.00	42.65
WPS Power Dev.		g	2 655	44 981	33 774	1 387 338	12.72	30.84
sous-total export. gar. et int.: Nouveau-Brunswick			**126 718**	**3 053 671**	**8 034 960**	**224 055 539**	**54.64**	**67.89**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Nouvelle-Écosse								
NS Power Inc.	permis 123	g	0	350	0	17 581	0.00	50.23
sous-total export. gar. et int.: Nouvelle-Écosse			**0**	**350**	**0**	**17 581**	**0.00**	**50.23**
Ontario								
Cdn. Niagara	permis 84	g	31 671	292 491	1 290 381	15 263 469	40.74	52.92
D&W Subway	permis 26	g	156	1 264	0	0	0.00	0.00
Ont Power Gen	permis 24	g	15	158	29	316	2.00	2.00
OPGI/OHIM	permis 21	i	74 156	2 484 803	3 632 698	165 322 837	42.47	63.01
		s	3 059	47 050	0	18 983	0.00	0.25
Soc ind Marché	permis 22	n	231 556	1 395 891	0	0	0.00	0.00
sous-total export. gar. et int.: Ontario			**105 998**	**2 778 717**	**4 923 109**	**180 586 622**	**41.89**	**61.96**
Québec								
Énergie MacLare	permis 112	g	28 446	225 193	1 306 799	14 855 756	45.94	68.47

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2A
Sommaire des exportations
par source, autorisation et type d'échange

source	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Hydro-Québec	licence 176	g	0	1 448 422	0	64 057 511	0.00	44.21
	licence 180	g	87 994	933 403	9 336 136	93 707 968	41.15	40.28
	licence 181	g	15 912	157 223	1 580 203	15 423 955	41.15	40.31
	licence 182	g	12 938	142 161	1 365 280	13 904 145	41.15	40.28
	licence 183	g	25 628	253 867	2 587 544	25 277 229	41.15	45.25
	licence 184	g	15 038	163 534	1 672 180	16 929 582	41.15	40.28
	permis 20	g	0	1 008	0	71 124	0.00	70.79
	permis 64	i	87 183	7 842 393	-14 369 636	482 618 901	-230.97	60.55
		s	0	102 350	0	2 083 929	0.00	14.91
	permis 65	g	0	961 601	1 828 298	82 169 099	0.00	63.65
MEHQ	permis 129	i	0	833 706	1 236	66 126 442	0.00	79.48
sous-total export. gar. et int.: Québec			**273 139**	**12 962 511**	**5 308 040**	**875 141 710**	**-45.20**	**57.36**
Saskatchewan								
Sask. Power	licence 119	n	0	-7 697	0	0	0.00	0.00
	permis 88	i	1 712	109 917	63 563	7 032 203	37.13	63.98
		n	1 458	42 715	0	0	0.00	0.00
	permis 89	g	0	127 699	0	8 884 201	0.00	61.37
sous-total export. gar. et int.: Saskatchewan			**1 712**	**237 616**	**63 563**	**15 916 404**	**37.13**	**62.57**
total exportations garanties et interruptibles:			**1 759 130**	**33 053 974**	**72 155 966**	**4 014 704 836**	**30.22**	**120.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Alberta								
Aquila Canada	-	a	5 753	13 134	374 908	1 154 413	65.17	87.90
Enmax		a	0	749	0	382 190	0.00	386.83
Enmax Marketing		a	10 971	25 683	438 126	1 250 578	39.93	48.69
Enron Canada		a	575	5 874	27 472	376 965	47.78	64.18
TransAlta Ener.		a	12 851	48 792	470 112	2 304 204	36.58	93.09
TransCanada		a	1 210	5 757	44 932	625 089	37.13	183.73
sous-total import. achetées: Alberta			**31 360**	**99 989**	**1 355 550**	**6 093 439**	**43.22**	**97.64**
Colombie-Britannique								
BC Hydro		a	0	30	0	2 055	0.00	66.94
Cominco		a	0	46 782	0	14 575 217	0.00	311.56
Powerex Corp.		a	175 102	7 390 002	5 594 000	1 352 931 100	31.95	180.32
West Kootenay		a	0	470	0	72 100	0.00	217.66
sous-total import. achetées: Colombie-Britannique			**175 102**	**7 437 284**	**5 594 000**	**1 367 580 472**	**31.95**	**181.07**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
Manitoba								
Hydro-Manitoba	-	n	-34 189	- 394 058	0	0	0.00	0.00
		a	37 782	463 350	2 575 095	35 042 287	62.39	61.67
sous-total import. achetées: Manitoba			**37 782**	**463 350**	**2 575 095**	**35 042 287**	**62.39**	**61.67**
Nouveau-Brunswick								
Énergie NB		n	0	-16 875	0	0	0.00	0.00
		a	20 518	71 925	874 679	3 774 058	42.63	52.02
		s	0	9 705	0	0	0.00	0.00
PDI Canada Inc.		a	0	612	0	26 120	0.00	42.65
WPS Power Dev.		a	644	4 767	8 186	113 326	12.72	23.77
sous-total import. achetées: Nouveau-Brunswick			**21 162**	**77 305**	**882 865**	**3 913 505**	**41.72**	**50.12**
Ontario								
D&W Subway		a	142	2 372	0	0	0.00	0.00
OPGI/OHIM		a	124 580	2 623 683	4 761 876	193 709 656	38.22	69.03

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 2B
Sommaire des importations
par destination, autorisation et type d'échange

destination	autorisation	type d'échange	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN) [1] oct01	revenus ($CAN) [1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h [2] oct01	$CAN/MW.h [2] d12m
OPGI/OHIM	-	s	3 059	84 821	3 623	73 452	1.18	0.68
Soc ind Marché		n	234 766	1 397 212	0	0	0.00	0.00
Stone Consolid		a	0	227	0	13 853	0.00	61.03
sous-total import. achetées: Ontario			**124 722**	**2 626 282**	**4 761 876**	**193 723 509**	**38.18**	**68.98**
Québec								
Énergie MacLare		a	2 091	70 732	207 525	4 097 148	99.25	57.92
Hydro-Québec		a	291 455	3 120 798	11 031 037	125 489 930	37.85	39.67
		s	0	12 072	0	752 322	0.00	62.32
MEHQ		a	0	444	44 538	505 251	0.00	468.41
sous-total import. achetées: Québec			**293 546**	**3 191 974**	**11 283 099**	**130 092 329**	**38.44**	**40.04**
Saskatchewan								
Sask. Power		n	2 399	18 589	0	0	0.00	0.00
		a	85 720	675 078	2 340 433	24 896 345	27.30	36.88
		s	0	44 310	0	0	0.00	0.00
sous-total import. achetées: Saskatchewan			**85 720**	**675 078**	**2 340 433**	**24 896 345**	**27.30**	**36.88**
total importations achetées:			**769 394**	**14 571 262**	**28 792 919**	**1 761 341 885**	**37.14**	**110.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

g - ventes garanties
i - ventes interruptibles
a - achat (importations)
n - non monétaire (ou involontaire)
s - service (réserve tournante, stockage, location, transport, etc.)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
Alaska	Colombie-Britannique	103	1 008	12 343	78 986	120.16	81.45
sous-total export.: Alaska		**103**	**1 008**	**12 343**	**78 986**	**120.16**	**81.45**
Arizona	Colombie-Britannique	4 578	47 723	258 843	6 037 675	56.54	126.51
sous-total export.: Arizona		**4 578**	**47 723**	**258 843**	**6 037 675**	**56.54**	**126.51**
Californie	Alberta	0	142 539	0	70 864 659	0.00	497.16
	Colombie-Britannique	171 269	2 771 753	7 509 741	1 539 151 178	43.85	522.35
sous-total export.: Californie		**171 269**	**2 914 292**	**7 509 741**	**1 610 015 837**	**43.85**	**521.46**
Colorado	Colombie-Britannique	2 850	20 065	147 761	8 699 633	51.85	418.46
sous-total export.: Colorado		**2 850**	**20 065**	**147 761**	**8 699 633**	**51.85**	**418.46**
Dakota du Nord	Colombie-Britannique	36	110	1 789	5 058	49.70	45.98
	Saskatchewan	1 712	237 616	63 563	15 916 404	37.13	62.57
sous-total export.: Dakota du Nord		**1 748**	**237 726**	**65 352**	**15 921 462**	**37.39**	**62.57**
Dakota du Sud	Colombie-Britannique	20	33	0	0	0.00	0.00
sous-total export.: Dakota du Sud		**20**	**33**	**0**	**0**	**0.00**	**0.00**
Idaho	Alberta	0	2 169	0	790 674	0.00	341.99
	Colombie-Britannique	0	2 215	0	1 190 243	0.00	277.37
sous-total export.: Idaho		**0**	**4 384**	**0**	**1 980 917**	**0.00**	**283.36**
Iowa	Alberta	0	5 145	0	87 294	0.00	15.27
sous-total export.: Iowa		**0**	**5 145**	**0**	**87 294**	**0.00**	**15.27**
Maine	Nouveau-Brunswick	126 718	3 016 471	8 034 960	223 997 325	54.64	68.54
	Nouvelle-Écosse	0	350	0	17 581	0.00	50.23

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
Maine	Québec	0	833 706	1 236	66 126 442	0.00	79.48
sous-total export.: Maine		**126 718**	**3 850 527**	**8 036 196**	**290 141 348**	**54.65**	**70.51**
Maryland	Nouveau-Brunswick	0	37 200	0	58 214	0.00	1.56
sous-total export.: Maryland		**0**	**37 200**	**0**	**58 214**	**0.00**	**1.56**
Massachusetts	Québec	18 661	192 739	875 809	13 073 695	46.93	70.43
sous-total export.: Massachusetts		**18 661**	**192 739**	**875 809**	**13 073 695**	**46.93**	**70.43**
Michigan	Ontario	156	73 671	0	7 013 114	0.00	102.87
sous-total export.: Michigan		**156**	**73 671**	**0**	**7 013 114**	**0.00**	**102.87**
Minnesota	Ontario	21 446	319 227	1 203 847	20 475 937	39.94	61.50
sous-total export.: Minnesota		**21 446**	**319 227**	**1 203 847**	**20 475 937**	**39.94**	**61.50**
ND/Minn	Manitoba	706 388	8 600 657	33 557 020	480 579 151	47.88	52.77
sous-total export.: ND/Minn		**706 388**	**8 600 657**	**33 557 020**	**480 579 151**	**47.88**	**52.77**
New York	Ontario	35 416	809 679	1 458 069	62 430 325	40.64	72.97
	Québec	89 861	7 604 830	-12 452 609	494 383 177	-223.09	62.19
sous-total export.: New York		**125 277**	**8 414 510**	**-10 994 540**	**556 813 501**	**-148.54**	**63.18**
Nouvelle-Angleterre	Ontario	48 980	1 576 139	2 261 192	90 667 247	43.78	53.09
	Québec	0	2 458 142	0	124 746 497	0.00	48.66
sous-total export.: Nouvelle-Angleterre		**48 980**	**4 034 281**	**2 261 192**	**215 413 744**	**43.78**	**50.32**
Oregon	Alberta	280	7 242	12 161	1 992 324	43.43	280.94
	Colombie-Britannique	25 357	111 324	1 277 324	31 283 157	50.37	326.37
sous-total export.: Oregon		**25 637**	**118 566**	**1 289 485**	**33 275 481**	**50.30**	**324.01**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3A
Sommaire des exportations par destination et source

destination	source	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
Texas	Colombie-Britannique	0	3 600	0	1 316 844	0.00	365.79
sous-total export.: Texas		**0**	**3 600**	**0**	**1 316 844**	**0.00**	**365.79**
Vermont	Québec	164 617	1 873 094	16 883 604	176 811 899	41.45	41.93
sous-total export.: Vermont		**164 617**	**1 873 094**	**16 883 604**	**176 811 899**	**41.45**	**41.93**
Washington	Alberta	2 156	428 558	89 441	136 623 550	41.48	317.08
	Colombie-Britannique	338 526	1 876 967	10 959 871	440 286 555	32.38	245.68
sous-total export.: Washington		**340 682**	**2 305 525**	**11 049 312**	**576 910 105**	**32.43**	**256.68**
total exportations:		**1 759 130**	**33 053 974**	**72 155 966**	**4 014 704 836**	**30.22**	**120.59**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
Californie	Alberta	0	200	0	44 417	0.00	222.09
sous-total import.:	**Californie**	**0**	**200**	**0**	**44 417**	**0.00**	**222.09**
Dakota du Nord	Saskatchewan	85 720	675 078	2 340 433	24 896 345	27.30	36.88
sous-total import.:	**Dakota du Nord**	**85 720**	**675 078**	**2 340 433**	**24 896 345**	**27.30**	**36.88**
Idaho	Alberta	0	75	0	6 054	0.00	219.36
	Colombie-Britannique	0	79	0	16 810	0.00	212.78
sous-total import.:	**Idaho**	**0**	**154**	**0**	**22 864**	**0.00**	**217.70**
Maine	Nouveau-Brunswick	21 162	77 305	882 865	3 913 505	41.72	50.12
	Québec	0	444	44 538	505 251	0.00	468.41
sous-total import.:	**Maine**	**21 162**	**77 749**	**927 402**	**4 418 756**	**43.82**	**56.48**
Michigan	Ontario	121 698	1 975 496	4 773 937	128 073 192	39.23	61.38
sous-total import.:	**Michigan**	**121 698**	**1 975 496**	**4 773 937**	**128 073 192**	**39.23**	**61.38**
Minnesota	Ontario	2 990	21 243	63 428	611 816	21.21	29.53
sous-total import.:	**Minnesota**	**2 990**	**21 243**	**63 428**	**611 816**	**21.21**	**29.53**
Montana	Alberta	0	25	0	980	0.00	39.20
	Colombie-Britannique	0	30	0	2 055	0.00	66.94
sous-total import.:	**Montana**	**0**	**55**	**0**	**3 035**	**0.00**	**58.16**
ND/Minn	Manitoba	37 782	463 350	2 575 095	35 042 287	62.39	61.67
sous-total import.:	**ND/Minn**	**37 782**	**463 350**	**2 575 095**	**35 042 287**	**62.39**	**61.67**
New York	Ontario	34	629 543	-75 490	65 038 501	****.**	100.57
	Québec	273 626	1 831 709	10 581 298	73 435 171	38.67	43.79
sous-total import.:	**New York**	**273 660**	**2 461 252**	**10 505 808**	**138 473 672**	**38.39**	**58.14**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 3B
Sommaire des importations par source et destination

source	destination	énergie (MW.h) oct01	énergie (MW.h) janv01 - oct01	revenus ($CAN)[1] oct01	revenus ($CAN)[1] janv01 - oct01	$CAN/MW.h[2] oct01	$CAN/MW.h[2] d12m
Nouvelle-Angleterre	Québec	19 920	1 359 821	657 264	56 151 907	33.00	36.93
sous-total import.:	**Nouvelle-Angleterre**	**19 920**	**1 359 821**	**657 264**	**56 151 907**	**33.00**	**36.93**
Oregon	Alberta	1 480	8 311	61 547	818 560	41.59	116.29
sous-total import.:	**Oregon**	**1 480**	**8 311**	**61 547**	**818 560**	**41.59**	**116.29**
Washington	Alberta	29 880	91 378	1 294 003	5 223 428	43.31	95.77
	Colombie-Britannique	175 102	7 437 175	5 594 000	1 367 561 607	31.95	181.07
sous-total import.:	**Washington**	**204 982**	**7 528 553**	**6 888 003**	**1 372 785 035**	**33.60**	**179.85**
total importations:		**769 394**	**14 571 262**	**28 792 919**	**1 761 341 885**	**37.14**	**110.29**

notes:
1. frais liés à la capacité et à l'énergie compris
2. valeur moyenne pour le mois et les 12 derniers mois (frais liés à la capacité exclus)

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 4
Rapport sur les sources de production [1]
Exportations canadiennes

type de combustible	oct01 énergie (MW.h)	oct01 revenus ($CAN) [2]	oct01 $CAN/MW.h [2]
autres	266 339	11 309 762	42.46
charbon canadien	2 678	151 289	56.50
charbon importé	46 093	1 983 326	43.03
gaz naturel	16 998	778 166	45.78
hydraulique	1 276 552	31 474 448	24.66
nucléaire	12	1 137	93.20
pétrole importé	85 884	4 132 805	48.12
total	**1 694 557**	**49 830 932**	**29.41**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

National Energy Board
Office national de l'énergie

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct01 énergie (MW.h)	oct01 revenus ($CAN) [2]	oct01 $CAN/MW.h [2]
Aquila Canada	autres	permis 115	222	8 487	38.23
		sous-total	**222**	**8 487**	**38.23**
	sous-total		**222**	**8 487**	**38.23**
Cominco	hydraulique	permis 132	84 610	3 137 098	37.08
		sous-total	**84 610**	**3 137 098**	**37.08**
	sous-total		**84 610**	**3 137 098**	**37.08**
Énergie MacLare	hydraulique	permis 112	28 446	1 306 799	45.94
		sous-total	**28 446**	**1 306 799**	**45.94**
	sous-total		**28 446**	**1 306 799**	**45.94**
Énergie NB	autres	permis 47	789	73 559	93.20
		permis 90	5 765	544 060	94.38
		permis 91	4 252	161 742	38.04
		sous-total	**10 806**	**779 361**	**72.12**
	charbon canadien	permis 47	370	34 482	93.20
		permis 90	463	43 649	94.38
		permis 91	488	18 562	38.04
		sous-total	**1 321**	**96 693**	**73.22**
	charbon importé	permis 47	690	64 258	93.20
		permis 90	531	50 114	94.38
		permis 91	622	23 651	38.04

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct01 énergie (MW.h)	oct01 revenus ($CAN) [2]	oct01 $CAN/MW.h [2]
		sous-total	**1 842**	**138 023**	**74.92**
Énergie NB	nucléaire	permis 47	12	1 137	93.20
		permis 91	0	0	0.00
		sous-total	**12**	**1 137**	**93.20**
	pétrole importé	permis 47	4 539	423 012	93.20
		permis 90	10 353	977 048	94.38
		permis 91	66 683	2 536 379	38.04
		permis 148	1 353	58 158	43.00
		sous-total	**82 927**	**3 994 596**	**48.17**
	sous-total		**96 909**	**5 009 810**	**51.70**
Enmax Marketing	charbon canadien	permis 169	1 357	54 596	40.23
		sous-total	**1 357**	**54 596**	**40.23**
	sous-total		**1 357**	**54 596**	**40.23**
Enron Canada	autres	permis 98	155	5 719	36.90
		sous-total	**155**	**5 719**	**36.90**
	sous-total		**155**	**5 719**	**36.90**
Hydro-Manitoba	autres	licence 170	18 995	1 039 116	54.71
		permis 144	26 733	1 677 492	62.75
		sous-total	**45 728**	**2 716 608**	**59.41**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct01 énergie (MW.h)	oct01 revenus ($CAN) [2]	oct01 $CAN/MW.h [2]
Hydro-Manitoba	hydraulique	licence 170	259 355	14 187 939	54.71
		permis 33	9 450	211 492	22.38
		permis 34	600	12 976	21.63
		permis 35	8 000	203 098	25.39
		permis 45	39 680	1 999 599	50.39
		permis 46	281 916	11 123 326	39.46
		permis 52	18 400	952 020	51.74
		permis 68	17 621	716 235	40.65
		permis 155	25 233	1 672 314	66.28
		sous-total	**660 255**	**31 078 999**	**47.07**
	sous-total		**705 983**	**33 795 607**	**47.87**
Hydro-Québec	hydraulique	licence 180	87 994	3 620 929	41.15
		licence 181	15 912	654 774	41.15
		licence 182	12 938	532 395	41.15
		licence 183	25 628	1 054 585	41.15
		licence 184	15 038	618 810	41.15
		permis 64	87 183	-20 136 255	- 230.97
		sous-total	**244 693**	**-13 654 761**	**-55.80**
	sous-total		**244 693**	**-13 654 761**	**-55.80**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles

Tableau 5
Rapport sur les sources de production [1] par exportateur

exportateur	type de combustible	autorisation	oct01 énergie (MW.h)	oct01 revenus ($CAN) [2]	oct01 $CAN/MW.h [2]
OPGI/OHIM	autres	permis 21	9 830	383 403	39.00
		sous-total	**9 830**	**383 403**	**39.00**
	charbon importé	permis 21	44 251	1 845 303	41.70
		sous-total	**44 251**	**1 845 303**	**41.70**
	gaz naturel	permis 21	16 998	778 166	45.78
		sous-total	**16 998**	**778 166**	**45.78**
	hydraulique	permis 21	120	4 265	35.54
		sous-total	**120**	**4 265**	**35.54**
	pétrole importé	permis 21	2 957	138 208	46.74
		sous-total	**2 957**	**138 208**	**46.74**
	sous-total		**74 156**	**3 149 346**	**42.47**
Powerex Corp.	autres	permis 118	199 598	7 416 184	37.16
		sous-total	**199 598**	**7 416 184**	**37.16**
	hydraulique	permis 118	258 428	9 602 048	37.16
		sous-total	**258 428**	**9 602 048**	**37.16**
	sous-total		**458 026**	**17 018 232**	**37.16**
total			**1 694 557**	**49 830 932**	**29.41**

notes:
1. les données sur les sources de production sont déposées par les principaux exportateurs seulement
2. les revenus sont indicatifs seulement et strictement attribuables à la source d'énergie

notes additionnelles:
- les revenus pour le permis 92 ne sont pas disponibles